

-
- IT ISTRUZIONI ORIGINALI PER L'USO
POMPA A IMMERSIONE PER EVACUAZIONE ACQUE SCURE**
- SLO ORIGINALNA NAVODILA ZA UPORABO
POTOPNA ČRPALKA ZA ODPADNE VODE**
- HR/ ORIGINALNE UPUTE ZA UPORABU
BIH PODVODNA PUMPA ZA PRUJAVU VODU**
- GB ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS
DIRTY WATER SUBMERSIBLE PUMP**



CONTENTS

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI.....	3
ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	4
USO PREVISTO	6
DESCRIZIONE	6
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	7
INSTALLAZIONE	7
COLLEGAMENTO TUBO FLESSIBILE.....	7
FUNZIONAMENTO	8
CURA E MANUTENZIONE	9
CONSERVAZIONE.....	9
SMALTIMENTO.....	9
IDENTIFICAZIONE E SOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	10
INFORMAZIONI PER LA MANUTENZIONE.....	10
GARANZIA	11
ECLARATION OF CONFORMITY.....	39

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI

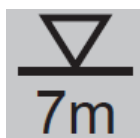
I simboli usati nel presente manuale servono ad attirare l'attenzione dell'utente verso i possibili rischi. È necessario comprendere esattamente i simboli di sicurezza e le spiegazioni ad essi correlate. Le avvertenze da sole non bastano a eliminare i pericoli, né possono sostituirsi alle misure per una corretta prevenzione degli incidenti.



come stabilito dalle direttive europee applicabili a questo tipo di prodotto.

IPX8

Protezione IP



Profondità massima di esercizio: 7m

Hmax: 7.5m

Massima altezza di portata: 7,5 m

Qmax.: 14000 l/h

Portata massima: 14000l/h



Temperatura massima dell'acqua: 35°C



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere tutte le informazioni prima di mettere in funzione la pompa e conservare il manuale.

ATTENZIONE!

La pompa non è adatta per l'installazione all'interno di piscine. Deve essere installata e utilizzata nel rispetto delle normative locali in materia di impianti elettrici. Consultare un elettricista di fiducia.

PRECAUZIONE:

1. Non esporre la presa a umidità.
2. Non usare per pompare liquidi aggressivi ((benzina, grassi, acqua salata, ecc.).
3. Non esporre la pompa a temperature di congelamento.
4. Non attivare la pompa senza acqua.
5. Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro.
6. Non tenere mai la pompa dal suo cavo. Non tirare il cavo per scollegare la pompa in quanto il cavo di alimentazione e la guarnizione di tenuta dell'acqua potrebbero subire danni. Per immergere o sollevare/fissare la pompa, fissare una fune alla maniglia per la movimentazione.

7. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza
8. La pompa deve essere alimentata mediante dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (RCD) con una corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA.
9. La tensione di alimentazione deve corrispondere a quella indicata nella targhetta dati nominali della pompa (230V ~ 50Hz).
10. Avvertenza!
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un cavo o da un assemblaggio speciali, disponibili presso il costruttore o il suo servizio assistenza tecnica.

PRECAUZIONE: L'apparecchio può essere usato esclusivamente nel rispetto dei requisiti elencati di seguito:

1. L'apparecchio è destinato a un utilizzo domestico e hobbistico, e non può essere usato per scopi commerciali.
2. L'apparecchio non è concepito per essere tenuto in funzione in maniera continua. Fare riposare l'apparecchio 10 minuti dopo ogni ora di utilizzo.
3. Non avviare mai la pompa prima che sia sommersa dall'acqua.
4. La pompa è destinata all'uso in acque scure con impurità in sospensione di diametro inferiore a 25mm. Impurità di

dimensioni maggiori possono danneggiare la pompa o intasare i tubi.

5. Non usare mai la pompa se ci sono persone in acqua.
6. Questo apparecchio non è idoneo all'utilizzo per acqua potabile.
7. A seguito di fuoriuscita di lubrificanti, vi è il rischio di inquinamento del liquido.

USO PREVISTO

L'apparecchio è progettato per pompare acqua a una temperatura max di 35°C e non può essere usato per altri liquidi, in particolare combustibili per motori, sostanze detergenti o altri prodotti chimici!

L'apparecchio può essere usato in qualsiasi ambiente in cui sia necessario rimuovere o pompare acqua: in casa, in giardino e per molte altre applicazioni. Non deve essere usato per il funzionamento di piscine!

Se si desidera usare l'apparecchio in ambienti acquosi naturali con fondale melmoso, collocare l'apparecchio in posizione leggermente rialzata, per esempio sopra dei mattoni.

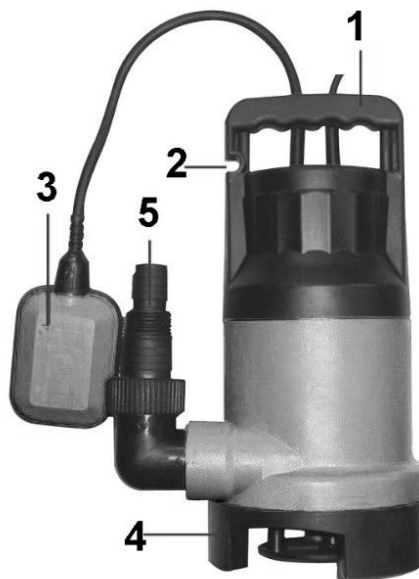
L'apparecchio non è adatto al funzionamento continuo, per esempio come pompa di ricircolo in uno stagno. In questo caso, la durata utile della pompa risulterebbe notevolmente ridotta, perché l'apparecchio non è progettato per reggere un carico costante.

Usare il dispositivo solo per lo scopo prescritto. Ogni altro uso è considerato improprio. La responsabilità per danni o infortuni di qualsiasi tipo provocati in conseguenza di tale inavvertenza ricadrà sull'utilizzatore/operatore e non sul fabbricante.

Si noti che il nostro apparecchio non è stato progettato per essere usato in applicazioni commerciali, artigianali o industriali. La nostra garanzia perderà la sua validità se l'apparecchio fosse usato in attività commerciali, artigianali o industriali o per scopi equivalenti.

DESCRIZIONE

1	Manico
2	Dispositivo di blocco interruttore a galleggiante
3	Interruttore a galleggiante
4	Base
5	Raccordo universale



Tensione	230 V ~ 50 Hz
Potenza	750W
Portata massima	14000 l/h
Massima altezza di sollevamento	7,5m
Profondità massima di esercizio	7 m
Temperatura massima dell'acqua	35°C
Diametro max corpi estranei	25 mm
Collegamento tubo flessibile	Circa 47,8mm (G 1½)
Altezza punto di innesco: ON	max. circa 50 cm
Altezza punto di innesco: OFF	min. circa 5 cm
Grado IP	IPX8

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Controllare la presenza di tutti i componenti indicati nella lista qui sotto.

- Pompa per acque scure
- Collegamento tubo flessibile universale
- Istruzioni operative originali

Se mancano dei componenti, contattare il centro assistenza del rivenditore presso il quale avete acquistato l'apparecchio entro max 5 giorni lavorativi dall'acquisto del prodotto, e presentando il relativo documento d'acquisto.

INSTALLAZIONE

La pompa è progettata per un uso domestico solamente:

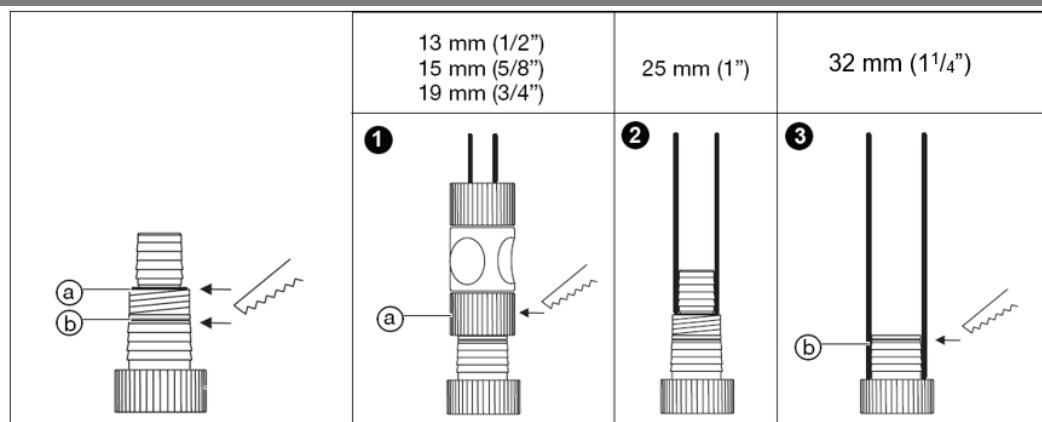
- per ambienti a rischio di allagamento;
- per pozzetti di scarico.

Se intorno alla pompa viene lasciato il giusto spazio per l'interruttore a galleggiante, la pompa funzionerà senza rischio di inceppamento (per esempio il pozzetto deve essere minimo di 50 x 50 x 50 cm). La pompa può essere usata in liquidi a una temperatura non superiore ai 35°C.

Prima dell'uso, accertarsi che l'acqua scaricata possa essere incanalata in modo sicuro (fare riferimento ai regolamenti a livello locale). Non scaricare l'acqua pompata su strade o altre vie di comunicazione.

COLLEGAMENTO TUBO FLESSIBILE

La pompa è dotata di un raccordo universale che consente di collegarla a tubi flessibili di dimensioni varie, come riportato qui sotto:



1. Collegamento a tubi flessibili del diametro ($\varnothing$) di 13 mm / 15 mm / 19 mm:

- Tagliare l'estremità superiore del nippolo del raccordo universale nella posizione (a)
- Avvitare un adattatore per maschiatura da 25,4mm nel raccordo universale.
- Collegare un raccordo a innesto rapido (per tubi flessibili $\varnothing$ 13 mm, 15 mm o 19 mm) all'adattatore per maschiatura, quindi inserire il tubo flessibile e serrare.

2. Collegamento per tubo flessibile di diametro ($\varnothing$) 25 mm:

- Avvitare e inserire a pressione un tubo flessibile $\varnothing$ 25 mm sul raccordo universale senza tagliare niente.
- Serrare il tubo flessibile con uno stringitubo.

3. Collegamento per tubo flessibile di diametro ($\varnothing$) 32 mm:

- Tagliare i due nippoli sull'estremità superiore del raccordo universale nella posizione (b)
- Avvitare e inserire a pressione un tubo flessibile $\varnothing$ 32 mm sul raccordo universale.
- Serrare il tubo flessibile con uno stringitubo.

NB: il tubo flessibile, l'adattatore per maschiatura, il raccordo a innesto rapido e lo stringitubo non sono forniti.

FUNZIONAMENTO

L'interruttore a galleggiante accende automaticamente la pompa quando il livello dell'acqua supera il livello di avvio e l'acqua viene pompata all'esterno.

L'interruttore a galleggiante spegne la pompa non appena il livello dell'acqua scende al di sotto dell'altezza di arresto.



1. Collocare la pompa su una superficie stabile o avvalersi di una fune collegata alla maniglia per la movimentazione.

Assicurarsi che l'interruttore a galleggiante abbia libertà di movimento.

2. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.

3. Spingere il cavo dell'interruttore a galleggiante all'interno del fermo dell'interruttore a galleggiante.

Non utilizzare un cavo troppo lungo o troppo corto, selezionando una lunghezza che consenta all'interruttore a galleggiante di accendersi e spegnersi correttamente.

La porzione di cavo tra l'interruttore a galleggiante e il relativo fermo deve essere almeno di 10 cm.

Tanto più corta è la porzione di cavo fra l'interruttore a galleggiante e il fermo, tanto più basso sarà il livello di avvio e più alto quello di arresto.

L'avvio e l'arresto della pompa dipendono dal livello di acqua per il quale galleggia l'interruttore a galleggiante.

Avvertenza: Al fine di evitare che la pompa funzioni a vuoto, mantenere la stessa in posizione verticale ed evitare che l'interruttore a galleggiante venga bloccato tra il fango oppure ostruito da altri oggetti.

Prima della messa in funzione, eseguire i seguenti controlli:

- Controllare che la pompa non presenti danni (in particolare, il cavo di alimentazione e la presa).
- Il livello del punto di accensione/spegnimento deve essere facilmente raggiungibile.
- Controllare il funzionamento all'interno di un barile colmo di acqua. Immergere la pompa in acqua, quindi sollevare e abbassare leggermente l'interruttore a galleggiante. La pompa si avvia e si arresta.
- L'interruttore a galleggiante non deve toccare il fondo prima che la pompa si arresti. In caso contrario, si corre il rischio di un funzionamento a vuoto.

Avviso!

La portata massima di pompaggio può essere raggiunta solo con un diametro di condotta il più grande possibile; se vengono collegati tubi flessibili di diametro inferiore, il pompaggio verrà ridotto.

CURA E MANUTENZIONE

Scollegare il filo di alimentazione dalla pompa prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione e pulizia. Utilizzare un panno morbido inumidito per pulire la superficie in plastica. Non usare detersivi, solventi o utensili taglienti.

Prima dell'inizio della stagione fredda, riporre la pompa in un ambiente al riparo da gelate.

Avvertenza!

Per mantenere l'apparecchio funzionale durante lunghi periodi di inutilizzo, si consiglia di azionarlo qualche minuto ogni tre mesi. Pulire e riporre la pompa in un ambiente asciutto e al riparo da gelate, a una temperatura ambiente non inferiore a 0°C.

CONSERVAZIONE

Riporre l'apparecchio, le sue istruzioni e, se necessario, i suoi accessori nell'imballo originale. In questo modo si possono tenere sempre sotto controllo istruzioni e componenti.

Per evitare di danneggiare l'apparecchio durante il trasporto, usare la confezione originale. Riporre l'apparecchio imballato in un luogo asciutto.

SMALTIMENTO

Il prodotto e i suoi accessori non possono essere smaltiti tra i rifiuti domestici, ma devono essere conferiti presso l'isola ecologica più vicina. Lo smaltimento deve avvenire in osservanza degli standard locali applicabili in materia di protezione dell'ambiente. Per maggiori informazioni circa il

trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto e del suo imballo, contattare le autorità locali competenti in materia di servizi di smaltimento.

IDENTIFICAZIONE E SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Guasti	Causa	Rimedio
L'apparecchio non si avvia.	- L'alimentazione è scollegata. - L'interruttore a galleggiante non si attiva.	- Controllare l'alimentazione. - Sollevare la posizione dell'interruttore a galleggiante.
L'apparecchio non pompa.	- Il filtro di aspirazione è intasato. - Il tubo flessibile di scarico è piegato.	- Pulire il filtro di aspirazione con un getto d'acqua. - Raddrizzare il tubo flessibile.
L'apparecchio non si disattiva.	- L'interruttore a galleggiante non affonda.	- Posizionare correttamente l'apparecchio nel fondo.
Portata insufficiente.	- Il filtro di aspirazione è intasato. - Le prestazioni sono ridotte dalla presenza di impurità molto contaminate e abrasive.	- Pulire il filtro di aspirazione. - Pulire l'apparecchio e sostituire i componenti usurati.
L'attrezzatura si spegne da sé dopo una breve attivazione.	- L'interruttore automatico del motorino spegne l'apparecchio per la presenza eccessiva di contaminanti. - La temperatura dell'acqua è troppo elevata; l'interruttore automatico del motorino spegne l'apparecchio.	- Scollegare la spina dalla presa di corrente e pulire l'apparecchio e il suo albero. - Accertarsi che non venga superata la temperatura massima dell'acqua di 35°C.

INFORMAZIONI PER LA MANUTENZIONE

In caso di guasti o difetti, riferire il problema registrandosi sul sito web www.eurospin.it. Accertarsi di dare una descrizione precisa del problema e rispondere sempre alle seguenti domande:

- L'apparecchio inizialmente funzionava o è risultato difettoso da subito?
- Avete notato qualcosa di strano (sintomo o difetto) prima del guasto?
- Qual è il problema dell'apparecchio secondo voi (sintomo principale)? Descrivere il malfunzionamento.

GARANZIA

La garanzia copre il prodotto per 3 anni dalla data di acquisto. In caso di difetti materiali o di fabbricazione riscontrati entro 3 anni dall'acquisto.

Conservare lo scontrino originale come prova di acquisto. Questa garanzia è nulla se il prodotto viene danneggiato, usato in modo improprio o non correttamente sottoposto a manutenzione.

La garanzia vale per difetti materiali e di fabbricazione, e non copre i componenti soggetti a normale usura.

SPINSERVICE S.r.l.,
call center per l'Italia 800 595 595
call center per la Slovenia 080 19 50
www.eurospin.it.

**SPINSERVICE S.r.l.,
Via Campalto 3/d - 37036 San Martino Buon Albergo (VR) - Italia**

VSEBINA

OPIS SIMBOLOV	13
VARNOSTNA OPOZORILA	14
PREDVIDENA UPORABA	15
OPIS	16
OBSEG DOSTAVE.....	16
NAMESTITEV.....	16
CEVNI PRIKLJUČEK	17
UPORABA.....	18
SKRB IN VZDRŽEVANJE	18
SHRANJEVANJE.....	19
ODLAGANJE	19
REŠEVANJE TEŽAV.....	19
INFORMACIJE O SERVISU.....	19
GARANCIJA.....	20
IZJAVA O SKLADNOSTI	39

OPIS SIMBOLOV

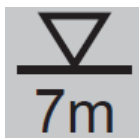
Namen uporabe simbolov v priročniku je opozorilo na možna tveganja. Varnostne simbole in njihovo razlago je potrebno dobro razumeti. Sama opozorila ne odpravijo tveganj in ne morejo nadomestiti pravilnega ravnanja za preprečitev nesreč.



V skladu z evropskimi direktivami, ki veljajo za ta izdelek.

IPX8

IP zaščita



Maksimalna delovna globina: 7m

Hmax: 7.5m

Maksimalna višina dovoda: 7,5 m

Qmax.: 14000 l/h

Maksimalni pretok: 14000 l/h



Maksimalna temperatura vode znaša 35°C



Prečrtan koša za smeti pomeni, da je izdelek potrebno odložiti ločeno od gospodinjskih odpadkov. Izdelek je potrebno odložiti v reciklirnem središču v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi glede odlaganja odpadkov. Z ločitvijo označenega predmeta od gospodinjskih odpadkov pomagajte zmanjšati količino odpadkov za sežig ali zakopavanje v tla in omejite potencialni vpliv na človeško zdravje in okolje.

VARNOSTNA OPOZORILA

Pred uporabo črpalke preberite navodila in jih shranite za poznejše posvetovanje.

POZOR!

Črpalke ni dovoljeno namestiti v plavalne bazene, potrebno jo je namestiti in uporabljati v skladu z lokalnimi predpisi za električno inštalacijo. Posvetujte se z električarjem.

PREVIDO !

1. Vtičnice ne izpostavljajte vlagi.
2. V napravi ne prenašajte agresivnih tekočin (bencin, maziva, slana voda, itd...).
3. Črpalke ne izpostavljajte zmrzali.
4. Črpalke ne uporabljajte brez vode.
5. Otroci naj se ne zadržujejo na delovnem mestu.
6. Črpalke nikoli ne dvignite tako, da bi držali za kabel. Za izključitev črpalke iz omrežja ne vlecite za kabel; kabel in zaščita pred vodo se lahko poškodujeta. Za potapljanje ali dviganje/pritrjevanje črpalke privežite vrv na ročaj črpalke.
7. Napravo lahko uporabljajo otroci nad 8 let in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma brez ustreznih izkušenj in znanja samo pod nadzorom oziroma če so prejeli ustrezna navodila za varno uporabo naprave in če razumejo tveganja, povezana z uporabo. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
8. Črpalke je potrebno priključiti na napravo z diferenčnim tokom (RCD), ki ne presega 30mA.
9. Poskrbite, da napetost omrežja ustreza napetosti, ki je označena na tehnični tablici črpalke (230V ~ 50Hz).
10. **Opozorilo!**

Če je električni kabel poškodovan, naj ga zamenja proizvajalec, pooblaščen servisna služba ali podobno usposobljeno osebje, da bi se izognili tveganju.

PREVIDNO! Napravo je dovoljeno uporabljati izključno v skladu s spodnjimi zahtevami:

1. Naprava je namenjena zasebni uporabi in ljubiteljskemu vrtnarstvu, ni je dovoljeno uporabljati v komercialne namene.
2. Naprava ni izdelana za neprekinjeno uporabo. Po vsaki uri delovanja pustite, da naprava 10 minut počiva.
3. Črpalke nikoli ne vklopite, preden napravo potopite v vodo.
4. Črpalka je namenjena uporabi z odpadnimi vodami z lebdečo umazanijo s premerom pod 25 mm. Umazanija večjih dimenzij lahko poškoduje črpalko ali zamaši cevi.
5. Črpalke nikoli ne uporabljajte, če so v vodi ljudje.
6. Naprave ne uporabljajte za pitje vode.
7. Tekočina se lahko umaže zaradi puščanja maziva.

PREDVIDENA UPORABA

Naprava, ki ste jo kupili, je namenjena črpanju vode z maksimalno temperaturo 35 °C. Naprave ni dovoljeno uporabljati z drugimi tekočinami, predvsem ne z motornimi gorivi, čistilnimi sredstvi ali drugimi izdelki na kemični osnovi!

Napravo lahko uporabljate, kjerkoli želite premikati vodo, npr. v stanovanju, na vrtu in za številne druge aplikacije. Ni je dovoljeno uporabljati v plavalnih bazenih!

Če želite napravo uporabljati v vodi z naravnim, blatnim dnom, napravo postavite na nekoliko višji položaj, npr. na opeko.

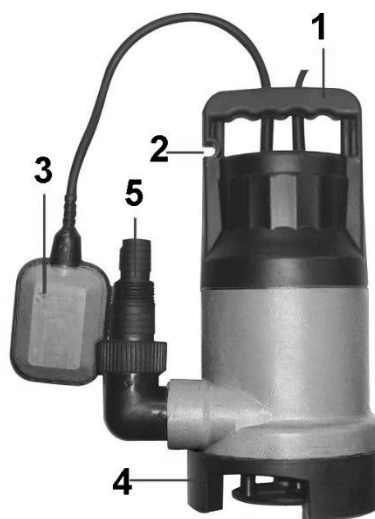
Naprava ni namenjena neprekinjeni uporabi, npr. za kroženje vode v ribniku. Če se uporablja v ta namen, bo predvidena življenjska doba naprave znatno krajša, ker oprema ni bila načrtovana za neprekinjeno obremenitev.

Napravo je potrebno uporabljati izključno za delo, kateremu je namenjena. Vsakršna drugačna uporaba se smatra za nepravilno. Uporabnik (ne proizvajalec) bo nosil odgovornost za vsakršno materialno škodo ali osebne poškodbe, ki so posledica nepravilne uporabe.

Naprava ni namenjena uporabi v komercialne, obrtniške in industrijske namene. Garancija zapade, če se naprava uporablja v komercialne, obrtniške, industrijske ali podobne namene.

OPIS

1	Ročaj
2	Zatič plovca
3	Plovec
4	Osnova
5	Univerzalni priključek



Napetost	230 V ~ 50 Hz
Moč	750W
Največja obremenitev	14000 l/h
Maksimalna višina dovoda	7,5m
Maksimalna delovna globina	7 m
Maksimalna temperatura vode	35°C
Maksimalna velikost tujkov	25 mm
Cevni priključek	Pribl. 47,8 mm (G 1½)
Preklopna višina: VKLOP	maksimalno pribl. 50 cm
Preklopna višina: IZKLOP	min. pribl. 5 cm
Stopnja IP	IPX8

OBSEG DOSTAVE

Preverite vse komponente v škatli na podlagi spodnjega seznama.

- Črpalka za odpadno vodo
- Univerzalni cevni priključek
- Originalna navodila za uporabo

Če komponente manjkajo, prosimo stopite v stik z našo servisno službo ali prodajalno, kjer ste izdelek kupili, v roku 5 delovni dni od datuma nakupa izdelka in predložite veljavno potrdilo o nakupu.

NAMESTITEV

Črpalka je namenjena izključno uporabi v domačih okoljih:

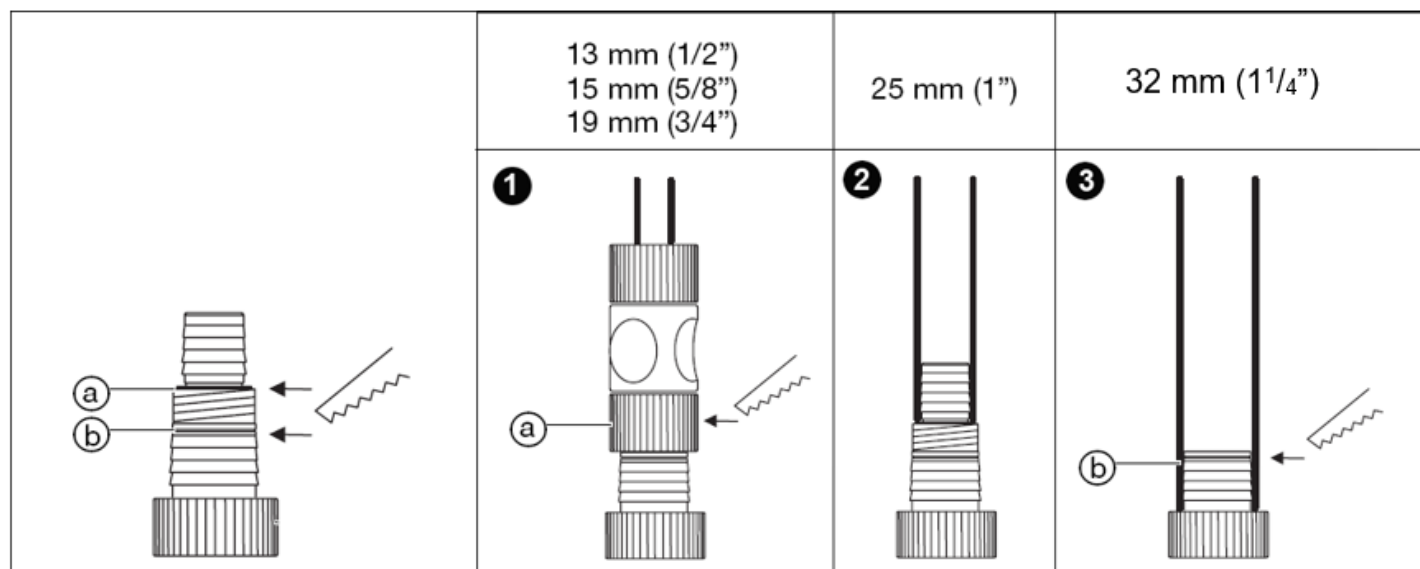
- Na mestih, kjer obstaja možnost poplav.
- Na mestih, kjer se zbira neželena voda.

Poskrbite za prazen prostor okrog črpalke, da lahko plovec deluje brez tveganja blokade (npr. mesto, kjer se uporablja črpalka, naj bo veliko vsaj 50 x 50 x 50cm). Črpalka je namenjena delovanju v tekočini s temperaturo pod 35° C.

Pred uporabo preverite, da je načrpano vodo dovoljeno odvesti brez tveganj (preverite lokalne predpise). Odpadne vode ne odvedite na cesto ali podobne poti.

CEVNI PRIKLJUČEK

Črpalka vključuje univerzalni priključek, ki omogoči priključitev cevi različnih velikosti, kot je opisano spodaj:



4. Priključek za cevi velikosti Ø 13 mm / 15 mm / 19 mm:

- Odrežite vrhnji del univerzalnega priključka na položaju **a**
- Privijte adapter za pipo 25,4 mm na univerzalni priključek.
- Priključite hitri priključek cevi (za cev Ø 13 mm ali 15 mm ali 19 mm) na priključek za pipo, nato vstavite cev in zatisnite.

5. Priključek za cevi velikosti Ø 25 mm:

- Privijte in potisnite cev Ø 25 mm v univerzalni priključek, ne da bi karkoli odrezali.
- Zatisnite cev z objemko za cevi.

6. Priključek za cevi velikosti Ø 32 mm:

- Odrežite oba vrhnja dela univerzalnega priključka na položaju **b**.
- Privijte in potisnite cev Ø 32 mm v univerzalni priključek.
- Zatisnite cev z objemko za cevi.

Opomba: cev, adapter za pipo, hitri priključek za cev in objemka za cev niso priloženi.

UPORABA

Plovec črpalko avtomatsko vklopi, ko nivo vode preseže določeno višino, in voda se začne črpati. Plovec črpalko izklopi, ko voda pade pod določeno višino.



1. Črpalko namestite na trdno površino ali na njen ročaj privežite vrv.

Poskrbite, da se plovec lahko prosto giblje.

2. Električni kabel priključite v električno vtičnico.

3. Potisnite kabel plovca v zatič plovca.

Ne izberite dolžine kabla, ki bi bila predolga ali prekratka za pravilni vklop in izklop plovca. Dolžina kabla med plovcem in zatičem plovca mora vedno biti vsaj 10 cm.

Krajša je dolžina kabla med plovcem in zatičem plovca, nižja je vklopna višina vode in višja je izklopna višina vode.

Vklop in izklop črpalke je odvisen od nivoja vode, na katerem plava plovec.

Opozorilo: Da bi zaščitili črpalko pred delovanjem na prazno, prosimo, ohranite črpalko v pokončnem položaju in pazite, da plovec ni pogreznjen v blato ali drugače oviran.

Pred uporabo preverite:

- Preverite, da črpalka ni na noben način poškodovana (predvsem kabel in vtič).
- Višina točke vklopa in izklopa črpalke mora biti enostavno dosegljiva.
- Preverite delovanje v sodu, ki ga napolnite z vodo. Črpalko potopite v vodo in nato plovec rahlo dvignite ter ponovno znižajte. Črpalka se vklopi in izklopi.
- Plovec se ne sme dotakniti dna pred izklopom črpalke, v nasprotnem primeru tvegate, da črpalka dela na prazno.

Opomba!

Maksimalni črpalni nivo je mogoč samo ob največjem možnem premeru voda; če priključite manjše cevi, bo črpalni nivo nižji.

SKRB IN VZDRŽEVANJE

Pred kakršnimkoli vzdrževanjem in čiščenjem izključite električni kabel iz črpalke.

Plastične dele očistite z mehko, vlažno krpo. Ne uporabljajte detergentov, topil ali ostrih predmetov.

Črpalko očistite in jo shranite na mesto, ki je zaščiteno pred zmrzaljo.



Opozorilo!

Za zaščito izdelka svetujemo, da črpalko vklopite na 3 mesece za nekaj minut.

Po uporabi črpalko vedno očistite in jo shranite na suho mesto, zaščiteno pred zmrzaljo, prostorska temperatura ne sme biti nižja od 0°C.

SHRANJEVANJE

Enoto, navodila za uporabo in eventualne pripomočke hranite v originalni embalaži. Na ta način boste imeli vedno pri roki informacije in komponente.

Da bi se izognili poškodbam pri transportu, napravo skrbno shranite v originalno embalažo. Zapakirano napravo hranite na suhem mestu.

ODLAGANJE

Izdelek in nastavke ni dovoljeno odlagati z navadnimi odpadki, temveč jih je potrebno odnesti v najbližje zbirno središče. Odlaganje je potrebno izvesti v skladu z veljavnimi lokalnimi okoljevarstvenimi standardi. Za več informacij o obdelavi, zajetju in recikliranju izdelka in embalaže se obrnite na območno službo za odlaganje odpadkov.

REŠEVANJE TEŽAV

Napake	Vzrok	Rešitev
Oprema se ne vklopi	- Električni kabel ni priključen - Plovec se ne sproži	- Preverite električni dovod - Dvignite položaj plovca
Oprema ne črpa	- Zamašeno vhodno sito - Zvita izhodna cev	- Vhodno sito očistite z vodnim curkom - Odvijte cev
Oprema se ne izklopi	- Plovec se ne more potopiti	- Opremo namestite pravilno na spodnjo gred
Nezadostno črpanje	- Zamašeno vhodno sito - Zmanjšana učinkovitost zaradi zelo umazane vode in abrazivne umazanije	- Očistite vhodno sito - Očistite opremo in zamenjajte obrabljene dele
Oprema se izklopi po kratkem obdobju delovanja	- Varnostno stikalo motorja izklopi napravo zaradi pretirano umazane vode - Temperatura vode je previsoka; - varnostno stikalo izklopi napravo	- Izključite električni vtič in očistite napravo in gred - Poskrbite, da ne presežete maksimalne dovoljene temperature (35 °C)

INFORMACIJE O SERVISU

V primeru napak ali poškodb prosimo, da težavo sporočite preko spleta na www.eurospin.it. Prosimo, navedite natančen opis težave in v vseh primerih odgovorite na naslednja vprašanja:

- Je naprava kdaj delovala ali je bila od vsega začetka pokvarjena?
- Ste pred nastopom težave opazili karkoli (simptom ali napako)?
- V čem je po vašem mnenju težava naprave (glavni simptom)? Opišite težavo.

GARANCIJA

Izdelek nosi garancijo za obdobje 3 let od datuma nakupa. Garancija pokriva napake materialov in izdelave za obdobje 3 let od datuma nakupa.

Prosimo, shranite originalni račun kot dokazilo o nakupu. Garancija zapade, če se je izdelek poškodoval ali se je uporabljal in vzdrževal neprimerno.

Garancija pokriva napake materialov in izdelave, ne pokriva komponent izdelka, ki so podvržene normalni obrabi.

SPINSERVICE S.r.l.

klicni center za Italijo 800 595 595

klicni center za Slovenijo 080 19 50

www.eurospin.it.

Spinservice S.r.l.
Via Campalto, 3/D – 37036 San Martino Buon Albergo (VR) - Italij

SADRŽAJ

OPIS SIMBOLA.....	22
SIGURNOSNE UPUTE.....	23
NAMJERAVANA UPORABA	24
OPIS	25
OPSEG ISPORUKE	25
UGRADBA.....	25
CRIJEVNI PRIKLJUČAK	26
RAD	26
NJEGA I ODRŽAVANJE	27
POHRANJIVANJE	27
ODLAGANJE	28
RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	28
SERVISNE INFORMACIJE	28
JAMSTVO.....	29
IZJAVA O SUKLADNOSTI.....	39

OPIS SIMBOLA

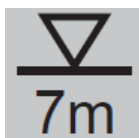
Korištenje simbola u ovom priručniku želi vam skrenuti pozornost na moguće rizike. Sigurnosni simboli i objašnjenja koja ih prate moraju se savršeno razumjeti. Upozorenja sama po sebi ne uklanjaju rizike i ne mogu zamijeniti ispravne radnje za sprečavanje nesreća.



U skladu s europskim smjernicama primjenjivim na ovaj proizvod.

IPX8

IP zaštita



Maksimalna dubina rada: 7m

Hmax: 7.5m

Maks. visina isporuke: 7,5 m

Qmax.: 14000 l/h

Maks. protok: 14000 l/h



Maksimalna temperatura vode je 35°C



Simbol prekrižene kante za smeće na kotačima označava da predmet treba odlagati odvojeno od kućnog otpada. Predmet treba predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša za zbrinjavanje otpada. Odvajanjem označenog predmeta od kućnog otpada pomoći ćete smanjiti količinu otpada koji se šalje na spalionice ili odlagališta otpada i umanjiti potencijalni negativni utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš.

Pročitajte sve informacije prije rada pumpe i čuvajte priručnik.

UPOZORENJE!

Pumpa se ne smije instalirati u bazene, mora se instalirati i koristiti u skladu s lokalnim pravilima za električnu instalaciju. Obratite se vašem električaru.

OPREZ !

1. Ne izlažite izlaz vlazi.
2. Ne transportirajte agresivne tekućine (benzin, masti, slanu vodu, itd...).
3. Ne izlažite pumpu smrzavanju.
4. Neka pumpa ne radi bez vode.
5. Držite djecu podalje od radnog područja.
6. Nikada nemojte nositi pumpu za kabel. Ne povlačite kabel za odspajanje pumpe, to može prouzročiti oštećenje kabela za napajanje i brtve za vodu. Za potapanje ili podizanje/osiguravanje pumpe, pričvrstite užu na ručku za nošenje pumpe.
7. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su na siguran način dobili nadzor ili upute o korištenju uređaja i razumiju koje su opasnosti povezane. Djeca ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
8. Pumpa se mora napajati preko uređaja za preostalu struju (RCD) koji ima nazivnu preostalu radnu struju koja ne prelazi 30 mA.
9. Napon napajanja se mora podudarati s naponom navedenim na natpisnoj pločici pumpe (230V ~ 50Hz).

10. Upozorenje!

Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slične kvalificirane osobe kako bi izbjegli opasnost.

OPREZ! Ovaj se uređaj smije koristiti samo u skladu sa dolje navedenim zahtjevima:

1. Ovaj je uređaj dizajniran za upotrebu u privatnim kućama i hobi vrtovima i ne smije se koristiti u komercijalne svrhe.
2. Ovaj uređaj nije dizajniran za kontinuiranu uporabu. Molimo ostavite uređaj da se odmori 10 minuta nakon svakog 1 sata rada.
3. Nikada nemojte pokretati pumpu za vodu prije nego što uređaj uronite u vodu.
4. Ova je pumpa namijenjena prljavoj vodi promjera suspendiranih prljavih čestica ispod 25 mm. Veće prljave čestice bi mogle oštetiti vašu pumpu ili začepiti cijevi.
5. Nikada nemojte koristiti pumpu tamo gdje su ljudi u vodi.
6. Ovaj se uređaj ne smije koristiti za pitku vodu.
7. Onečišćenje tekućine moglo bi se dogoditi uslijed istjecanja maziva.

NAMJERAVANA UPORABA

Oprema koju ste kupili dizajnirana je za pumpanje vode s maksimalnom temperaturom od 35°C. Ovu opremu nikada ne smijete koristiti za druge tekućine, posebno ne za motorna goriva, sredstva za čišćenje i ostale proizvode na kemijskoj bazi!

Oprema se može koristiti kada god želite premjestiti vodu, npr. u kući, u vrtu i za mnoge druge primjene. Ne smije se koristiti za rad u bazenima!

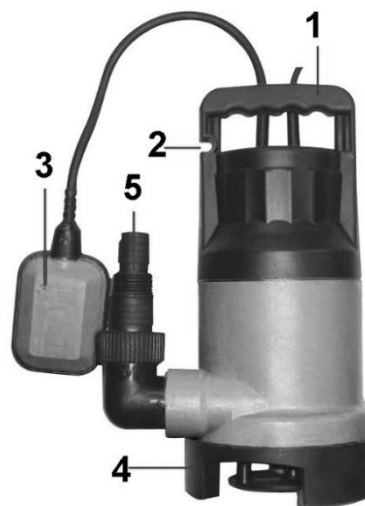
Ako želite koristiti opremu u vodenim tijelima s prirodnim, blatnjavim dnom, stavite opremu u malo povišen položaj, npr. na cigle.

Oprema nije predviđena za kontinuirani rad, npr. kao cirkulacijska pumpa u ribnjaku. U tom će se slučaju predviđeni životni vijek opreme znatno skratiti jer oprema nije dizajnirana za kontinuirano punjenje.

Oprema se smije koristiti samo u propisanu svrhu. Bilo koja druga uporaba smatra se zlouporabom. Korisnik/rukovatelj, a ne proizvođač, odgovarat će za bilo kakvu štetu ili ozljede bilo koje vrste uzrokovane time. Napominjemo da naša oprema nije dizajnirana za uporabu u komercijalne, trgovinske ili industrijske svrhe. Naše jamstvo prestaje vrijediti ako se stroj koristi u komercijalne, trgovačke ili industrijske poslove ili u slične svrhe.

OPIS

1	Ručica
2	Plutajući prekidač protoka
3	Plutajući prekidač
4	Postolje
5	Univerzalni okov



Napon	230 V ~ 50 Hz
Snaga	750W
Maksimalni protok	14000 l/h
Maksimalna visina isporuke	7,5m
Maksimalna dubina rada	7 m
Maksimalna temperatura vode	35°C
Maksimalna veličina stranih tijela	25 mm
Priključak crijeva	Otpril. 47.8 mm (G 1½)
Visina preklopnog mjesta: UKLJ.	maks. približ. 50 cm
Visina preklopnog mjesta: ISKLJ.	min. približ. 5 cm
IP stupanj	IPX8

OPSEG ISPORUKE

Provjerite sve dijelove iz kutije s donjeg popisa.

- Priloga pumpa za vodu
- Univerzalni priključak crijeva
- Izvorne radne upute

Ako nedostaju dijelovi, obratite se našem servisnom centru ili prodajnom mjestu u kojem ste obavili kupnju najkasnije u roku od 5 radnih dana nakon kupnje proizvoda i uz predočenje valjanog računa o kupnji.

UGRADBA

Ova pumpa je predviđena za ugradnju samo za kućnu uporabu:

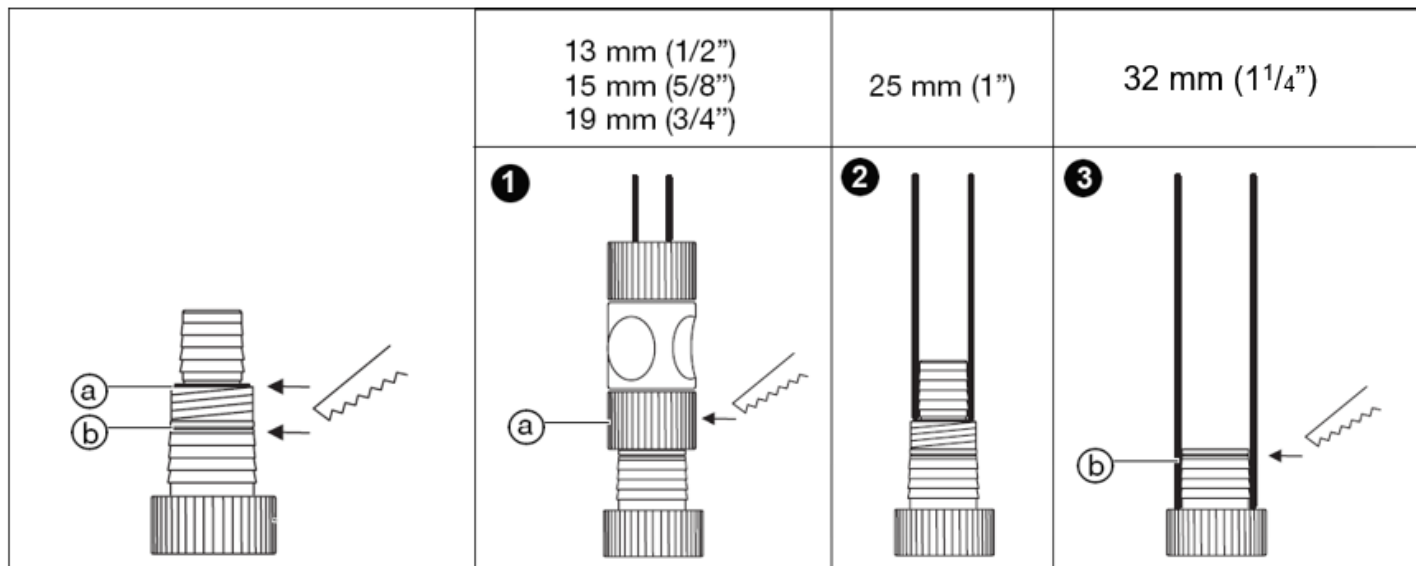
- Na mjestima gdje postoji opasnost od poplave
- U udubinama/šahrovima.

Pridržavajte se slobodnog prostora oko pumpe kako bi plutajući prekidač mogao raditi bez opasnosti od blokiranja (npr. koristite udubinu od najmanje 50 x 50 x 50 cm). Pumpa je predviđena za rad u tekućini koja ne prelazi 35°C.

Prije uporabe, uvjerite se da se ispuštena voda može izbacivati bez rizika (pogledajte lokalne propise). Ne postavljajte sklop za evakuaciju vode na autocestu ili drugi prolaz.

CRIJEVNI PRIKLJUČAK

Pumpa je opremljena univerzalnim nastavkom koji omogućuje spajanje crijeva različitih veličina kako je navedeno u nastavku:



7. Crijevni priključci od Ø 13 mm / 15 mm / 19 mm:

- Odrežite gornji nastavak na univerzalnom okovu u položaj a
- Na univerzalni okov pričvrstite adapter za slavinu od 25,4 mm.
- Spojite brzi priključak crijeva (za crijeva Ø 13 mm ili 15 mm ili 19 mm) na adapter slavine, zatim umetnite crijevo i zategnite ga.

8. Priključak za crijevo od Ø 25 mm:

- Uvrnite i gurnite crijevo od Ø 25 mm na univerzalni okov bez rezanja bilo čega.
- Pritegnite crijevo obujmicom za crijevo.

9. Priključak za crijevo od Ø 32 mm:

- Odrežite gornja dva nastavka na univerzalnom okovu u položaj b.
- Uvrnite i gurnite crijevo od Ø 32 mm na univerzalni okov bez rezanja bilo čega.
- Pritegnite crijevo obujmicom za crijevo.

Napomena: crijevo, adapter za slavinu, brzi priključak za cijev i obujmica za crijevo nisu isporučeni.

RAD

Plutajući prekidač automatski uključuje pumpu kada razina vode premaši visinu usjeka i voda se ispumpa. Plutajući prekidač ponovno isključuje pumpu čim razina vode padne ispod visine usjeka.

1. Postavite pumpu na čvrstu površinu ili koristite užu pričvršćeno kroz ručku.

Uvjerite se da se plutajući prekidač može slobodno kretati.

2. Utaknite utikač u mrežnu utičnicu.

3. Gurnite kabel plutajućeg prekidača u bravu plutajućeg prekidača

Nemojte odabrati predugu ili kratku duljinu kabela kako biste osigurali da se plutajući prekidač može pravilno uključiti i isključiti.



Duljina kabela između plutajućeg prekidača i brave plutajućeg prekidača mora uvijek biti najmanje 10 cm.

Što je kraća duljina kabela između plutajućeg prekidača i brave plutajućeg prekidača, to je manja visina usjeka i veća je visina izreza.

Pokretanje i zaustavljanje pumpe ovisi o razini vode po kojoj pluta plovak.

Upozorenje: Kako biste zaštitili pumpu od praznog rada, uvijek je držite uspravno, a da plutajući prekidač nije zaglavljen u blatu niti ga ometaju drugi predmeti.

Provjerite prije početka rada:

- Provjerite ima li oštećenja na pumpi (posebno na kabelu za napajanje i utikaču).
- Visinu točke uključivanja i isključivanja trebalo bi biti lako postići
- Provjerite rad u bačvi napunjenoj vodom. Potopite pumpu u vodu, a zatim lagano podignite i spustite plovak. Pumpa se pokreće i zaustavlja.
- Plutajući prekidač ne bi trebao dodirivati dno prije nego što se pumpa isključi, jer će u suprotnom postojati rizik od praznog rada.

Obavijest!

Maksimalna brzina pumpanja moguća je samo uz najveći mogući promjer cijevi; ako su spojena manja crijeva ili cijevi, brzina pumpanja će se smanjiti.

NJEGA I ODRŽAVANJE

Prije bilo kakvog održavanja i čišćenja izvucite kabel za napajanje iz pumpe.

Za čišćenje plastičnog dijela koristite mekanu, vlažnu krpu. Ne koristite deterdžente, otapala ili oštre predmete.

Očistite i spremite pumpu na mjesto koje nije izloženo smrzavanju prije nego što stigne prvi mraz.



Upozorenje!

Da biste zaštitili proizvod, preporučujemo da se pumpa koristi svaka 3 mjeseca po nekoliko minuta.

Očistite i čuvajte pumpu na suhom i mjestu bez mraza nakon svake upotrebe, temperatura okoline ne smije biti niža od 0°C.

POHRANJIVANJE

Uređaj, upute za uporabu i po potrebi pribor čuvajte u originalnom pakiranju. Na taj način uvijek možete imati sve informacije i komponente.

Da biste izbjegli oštećenja tijekom prijevoza, pažljivo spakirajte uređaj ili upotrijebite originalnu ambalažu. Držite spakirani stroj na suhom mjestu.

ODLAGANJE

Ovaj proizvod i dodaci ne mogu se zbrinuti kao uobičajeni otpad, već se moraju odnijeti na najbliže sabirno mjesto. Zbrinjavanje se mora izvršiti u skladu s važećim lokalnim standardima za zaštitu okoliša. Za više informacija o tretmanu, uporabi i recikliranju ovog proizvoda i njegove ambalaže obratite se nadležnim teritorijalnim jedinicama za službu zbrinjavanja.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Uzrok	Rješenje
Oprema se ne pokreće	- Napajanje nije uključeno - Plutajući prekidač okida	- Provjerite napajanje - Podignite položaj plutajućeg prekidača
Oprema ne pumpa	- Ulazno sito je začepljeno - Ispusno crijevo je zavrtnuto	- Očistite sito za dovod mlazom vode - Odvrnite crijevo
Oprema ne isključuje	- Plutajući prekidač ne može potonuti	- Pravilno postavite opremu na dno osovine
Nedovoljna brzina pumpanja	- Ulazno sito je začepljeno - Performanse su smanjene zbog teško kontaminiranih i abrazivnih čestica nečistoće	- Očistite ulazno sito - Očistite opremu i zamijenite potrošne dijelove
Oprema se isključuje nakon kratkog rada	- Automatski rastavljač isključuje opremu zbog pretjeranog zagađenja vode - Temperature voje je previsoka; rastavljač motora isključuje opremu off	- Izvucite utikač i očistite opremu i osovinu - Uvjerite se da maksimalna dopuštena temperatura vode (35 °C) nije prekoračena

SERVISNE INFORMACIJE

U slučaju neispravnosti ili kvarova, molimo vas da problem registrirate na Internetu na stranici www.eurospin.it. Svakako navedite precizan opis problema i odgovorite na sljedeća pitanja u svim slučajevima:

- Je li oprema uopće radila ili je od početka bila neispravna?
- Jeste li primijetili išta (simptom ili nedostatak) prije kvara?
- Koju neispravnost ima oprema po vašem mišljenju (glavni simptom)? Opišite neispravnost.

JAMSTVO

Jamstvo za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Ukoliko se na ovom proizvodu pojave nedostaci u materijalu ili proizvodnji u roku 3 godine od datuma kupnje.

Molimo zadržite vas izvorni račun kao dokaz o kupnji. Ovo jamstvo postaje nevažeće ako je proizvod oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Jamstvo se odnosi na nedostatke u materijalu ili proizvodnji, ne pokriva dijelove proizvoda koji su podložni normalnom trošenju.

SPINSERVICE S.r.l.
call centar za Italiju 800 595 595
call centar za Sloveniju 080 19 50
www.eurospin.it.

CONTENTS

DESCRIPTION OF THE SYMBOLS.....	31
SAFETY INSTRUCTIONS	32
INTEND USE	33
DESCRIPTION	34
SCOPE OF DELIVERY.....	34
INSTALLATION.....	34
HOSE CONNECTION.....	35
OPERATION.....	36
CARE AND MAINTENANCE.....	36
STORAGE	37
DISPOSAL.....	37
TROUBLESHOOTING.....	37
SERVICE INFORMATION	38
WARRANTY	38
DECLARATION OF CONFORMITY	39

DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

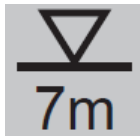
The use of symbols in this manual is intended to draw your attention to possible risks. The safety symbols and the explanations that accompany them must be perfectly understood. The warnings in themselves do not remove the risks and cannot replace correct actions for preventing accidents.



In accordance with European directives applicable to this product.

IPX8

IP protection



Maximum operating depth: 7m

Hmax: 7.5m

Max. delivery height: 7.5 m

Qmax.: 14000 l/h

Max. flow: 14000 l/h



Maximum temperature of the water is 35°C



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read all the information before the pump operation and keep the manual.

ATTENTION!

The pump should not be installed in swimming pools, it must be installed and used in accordance with the local rules for electrical installation. Ask your electrician specialist.

CAUTION !

1. Do not expose the outlet to moisture.
2. Do not transport the aggressive liquid (petrol, greases, salt water, etc ...).
3. Do not expose the pump to freeze.
4. Do not operate the pump without water.
5. Keep children away from the work area.
6. Never wear the pump by its cable. Do not pull on cable to disconnect the pump, it may cause damage of power cord and water seal. For submerging or lifting/securing the pump, fix a rope to the pump's carrying handle.
7. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
8. The pump must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA.
9. That the voltage supply matches the voltage indicated on the nameplate of the pump (230V ~ 50Hz).

10. Warning!

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

CAUTION! This appliance may only be used in accordance with the requirements listed below:

1. This appliance is designed to be use in private house and hobby gardens and may not be used commercially.
2. This appliance is not designed for continuous use. Please rest the appliance for 10 min after each 1 hour running.
3. Never start the water pump before submerge the appliance into water.
4. This pump is designed for dirty water with a diameter of suspended impurities below 25 mm. Bigger impurities could damage your pump or block your pipes.
5. Never use the pump where there are people in the water.
6. This appliance should not be used for drinking water.
7. Pollution of the liquid could occur due to leakage of lubricants.

INTEND USE

The equipment you have purchased is designed to pump water with a maximum temperature of 35 °C. This equipment must never be used for other liquids, especially not for engine fuels, cleaning agents and other chemically based products!

The equipment can be used wherever you want to move water, e.g. in the house, in the garden, and for many other applications. It must not be used to operate swimming pools!

If you want to use the equipment in bodies of water with a natural, muddy bottom, place the equipment in a slightly elevated position, e.g. on bricks.

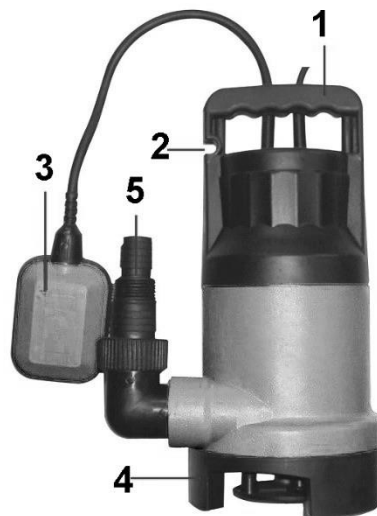
The equipment is not designed for continuous operation, e.g. as a circulating pump in a pond. In this case the equipment's anticipated life will be greatly shortened because the equipment was not designed for continuous loading.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

DESCRIPTION

1	Handle
2	Float switch lock
3	Float switch
4	Base
5	Universal fitting



Voltage	230 V ~ 50 Hz
Power	750W
Maximum flow	14000 l/h
Maximum delivery height	7.5m
Maximum operating depth	7 m
Maximum temperature of the water	35°C
Maximum foreign bodies size	25 mm
Hose connection	Approx. 47.8 mm (G 1½)
Switching point height: ON	max. approx. 50 cm
Switching point height: OFF	min. approx. 5 cm
IP degree	IPX8

SCOPE OF DELIVERY

Check all parts from the box with the list below.

- Dirty water pump
- Universal hose connection
- Original operating instructions

If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase.

INSTALLATION

This pump is scheduled for installation in domestic use only:

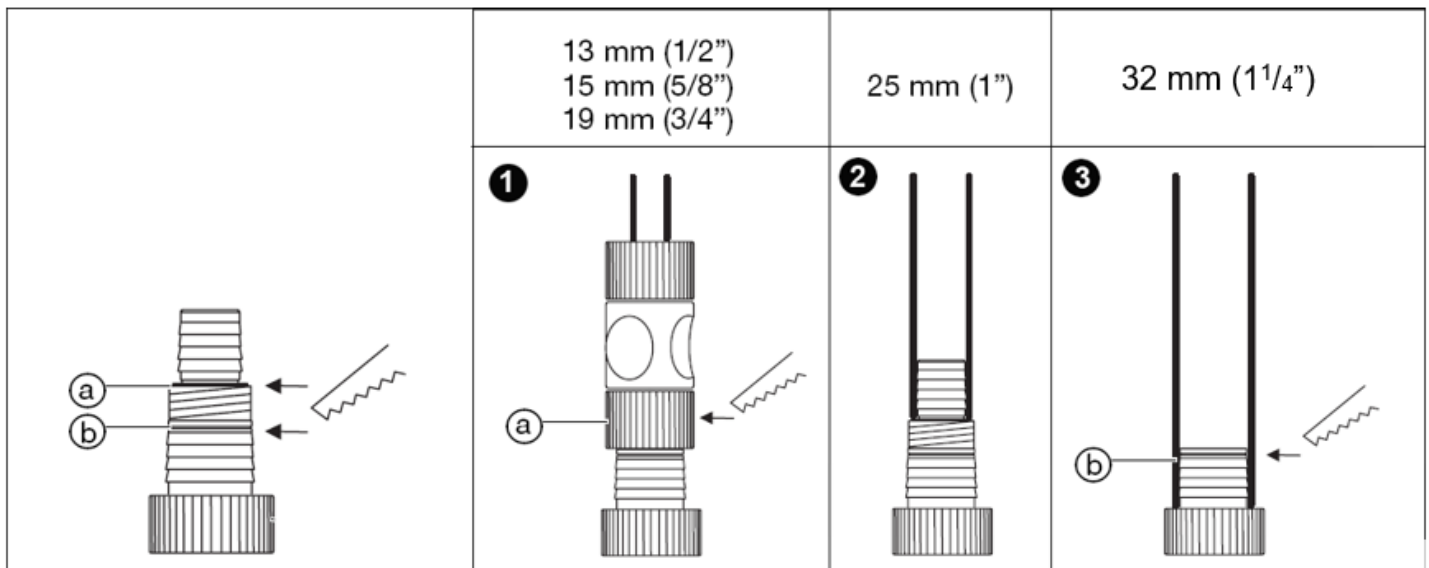
- In places where there is a risk of flooding
- In sumps.

Obey free space around the pump for the float switch can operate without risk of being blocked (e.g. use a sump of 50 x 50 x 50cm minimum). The pump is scheduled for operation in liquid not exceeding 35 ° C.

Before usage, make sure that the water evacuated could be conducted without risks (refer to local regulations). Do not place the evacuation of water on a highway or other passageway.

HOSE CONNECTION

The pump is equipped with a universal fitting which allows connecting hoses of various sizes as listed below:



10. Connection for hoses of Ø 13 mm / 15 mm / 19 mm:

- Cut off the topmost nipple on the universal fitting at the position (a)
- Screw a 25.4 mm tap adaptor onto the universal fitting.
- Connect a hose quick connector (for hose of Ø 13 mm or 15 mm or 19 mm) to the tap adaptor, then insert the hose and tighten it.

11. Connection for hose of Ø 25 mm:

- Screw and push a hose of Ø 25 mm onto the universal fitting without cutting anything.
- Tighten the hose with a hose clamp.

12. Connection for hose of Ø 32 mm:

- Cut off top two nipples on the universal fitting at the position (b).
- Screw and push a hose of Ø 32 mm onto the universal fitting.
- Tighten the hose with a hose clamp.

Note: hose, tap adaptor, hose quick connector and hose clamp are not provided.

OPERATION

The float switch turns the pump on automatically when the water level exceeds the cut-in height and the water is pumped out.

The float switch turns the pump off again as soon as the water level falls below the cut-out height.



1. Stand the pump on a firm surface or use a rope attached through the handle.

Ensure that the float switch can move freely.

2. Plug the power cable into a mains socket.

3. Push the cable of the float switch into the float switch lock

Do not select a cable length that is too long or short to ensure that the float switch can turn on and off properly.

The cable length between the float switch and the float switch lock must always be at least 10 cm.

The shorter the length of cable between the float switch and the float switch lock, the lower the cut-in height and the higher the cut-out height.

Starting and stopping of the pump depends on the water level for which the float switch

floats.

Warning: In order to protect the pump from running empty, please always keep the pump upright and the float switch is not jammed in mud or obstructed by other objects.

Check before entry into service:

- Look to see if there is any damage to the pump (especially to the power cable and plug).
- The height of the point of switching "on" and "off" should be easy to achieve
- Check the operation in a barrel filled with water. Immerse the pump into water and then slightly lift and put down the float switch. The pump starts and stops.
- The float switch should not touch the bottom before the pump cut off, or there will be a risk of running empty.

Notice!

The maximum pumping rate is possible only with the largest possible line diameter; if smaller hoses or pipes are connected, the pumping rate will be reduced.

CARE AND MAINTENANCE

Unplug the power cord from the pump before any maintenance and cleaning.

Use a soft, damp cloth to clean the plastic part. Do not use detergents, solvents or sharp objects.

Clean and store the pump in a frost-free place before the first frost arrives.



Warning!

To protect the product, we recommend the pump to be used every 3 months for a few minutes.

Clean and store the pump in a dry and frost-free place after each use, the ambient temperature should not less than 0°C.

STORAGE

Store the unit, the instruction manual and, when necessary, the accessories, in original packaging. In this way you can always have all the information and components.

To avoid damage during transport, carefully pack the device or use the original packaging. Keep the packed machine in a dry place.

DISPOSAL

This product and its accessories cannot be disposed of as normal waste, but must be taken to the nearest collection point. Disposal must be performed in accordance with applicable local standards for environmental protection. For more information about treatment, recovery and recycling of this product and its packaging contact the competent territorial units for the disposal service.

TROUBLESHOOTING

Faults	Cause	Remedy
The equipment does not start	- Power supply not connected - Floating switch does trigger	- Check power supply - Raise position of floating switch
The equipment does not pump	- Intake sieve clogged - Discharge hose kinked	- Clean intake sieve with water jet - Unkink the hose
The equipment does not cut out	- Floating switch cannot sink	- Place equipment correctly on shaft bottom
Insufficient pumping rate	- Intake sieve clogged - Performance reduced due to heavily contaminated and abrasive water impurities	- Clean intake sieve - Clean equipment and replace wear parts
The equipment switches off after briefly running	- Motor circuit-breaker switches the equipment off due to excessive water contamination - Water temperature too high; motor circuit-breaker switches the equipment off	- Unplug power plug and clean equipment and shaft - Ensure that maximum permissible water temperature (35 °C) is not exceeded

SERVICE INFORMATION

In the effect of defects or faults, please register the problem on the internet at www.eurospin.it. Please ensure that you provide a precise description of the problem and answer the following questions in all cases:

- Did the equipment work at all or was it defective from the beginning?
- Did you notice anything (symptom or defect) prior to the failure?
- What malfunction does the equipment have in your opinion (main symptom)? Describe this malfunction.

WARRANTY

The Warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase.

Please keep your original receipt as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture, does not cover product parts subject to normal wear.

SPINSERVICE S.r.l.
call center for Italy 800 595 595
call center for Slovenia 080 19 50
www.eurospin.it.

Declaration of conformity

IT	Dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	GB	Explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
SLO	Potvrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	HR/BIH	Potvrđuje sljedeće usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl

Pompa a immersione per evacuazione acque scure / Potopna črpalka za otpadne vode / Podvodna pumpa za prljavu vodu / Dirty Water Submersible Pump

165764.01

Brand:/ Marchio:/ Znamka:/ Marka: euro garden

2014/35/EU (LVD)

2014/30/EU (EMC)

2011/65/EU & (EU) 2015/863 (RoHS)

2012/19/EU (WEEE)

The harmonized standards/ Standard di armonizzazione/ Uporabljene usklajene standard/ Zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

EN 60335-2-41:2003+A1:2004+ A2:2010

EN 62233:2008

Authorized person for the compilation of the technical documentation / Persona autorizzata alla compilazione della documentazione tecnica / Pooblašćena oseba za pripravo tehnične dokumentacije / Ovlašćena osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije

Title of Signatory: / Firmato per conto di:/ Podpisano za in v imenu:/ Potpisano za i u ime: General Manager

Authorized Signature: /Firmatario:/ Podpisnik:/ Potpisnik: Mr B Palese

Place and date:/ Luogo e data:/ Kraj in datum:/ Mjesto i datum: San Martino Buon Albergo (VR) 03/24/2021